

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **45 (1998)**

Heft 3

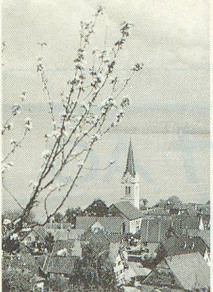
PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



**2.5.1998, Thurgau:
Delegiertenversammlung SZSV**

**2.5.1998, Thurgovie:
Assemblée des délégués USPC**

**2.5.1998, Turgovia:
Assemblea dei delegati USPC**

IMPRESSUM

45. Jahrgang / 45^e année / 45^a annata

Redaktion / Rédaction / Redazione
c/o Schweizerischer Zivilschutzverband
Postfach 8272, 3001 Bern
Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02

**Chefredaktor / Rédacteur en chef /
Redattore capo:** Hans Jürg Mürger (JM)

Redaktor Deutschschweiz:
Eduard Reinmann, Littau (rei)

Rédacteur Romandie
René Mathey, Pully (rm)

**Redaktionskommission / Commission
de rédaction / Commissione di redazione:**
Therese Isenschmid
(Präsidentin / Présidente / Presidente),
Moritz Boschung, Mark A. Herzig,
Peter Kohler, René Mathey, Axel P. Moog,
Hans Jürg Mürger, Eduard Reinmann,
Claudia Schildknecht

Herausgeber / Editeur / Editore
Schweizerischer Zivilschutzverband
Union suisse pour la protection civile
Unione svizzera per la protezione civile
Zentralpräsident / Président central /
Presidente centrale: Willy Loretan, Ständerat

Layout
Werner Kocher, Vogt-Schild/Habegger, Medien

**Druck und Versand /
Impression et expédition / Stampa e spedizione**
Vogt-Schild/Habegger, Medien
CH-4501 Solothurn, Telefon 032 624 71 11
Telefax 032 624 74 44
Vertrieb: Eveline Steiner


Inserate / Annonces / Inserzioni
Vogt-Schild Fachzeitschriften
Zuchwilerstrasse 21, Postfach 748
4501 Solothurn, Telefon 032 624 75 20
Telefax 032 624 75 13
Anzeigenleitung: Claudia Schildknecht
Verkauf: Barbara Stangassinger
Büro Westschweiz: Pierre-Yves Schmid
Chemin Creux 14, 2503 Bienne
tél. 032 365 66 58, fax 032 365 66 64

Abonnement / Abbonamento:
Nichtmitglieder (Schweiz)/
Non-membres (Suisse)/Non membri (Svizzera)
Fr. 52.- (inkl. MwSt/TVA)

**Einzelnummer / Numéro individuel /
Numero separato** Fr. 7.-

Erscheinungsweise / Parution / Pubblicazione
zwölfmal jährlich (3 Doppelnummern)
12 numéros par an (3 numéros doubles)
12 numeri all'anno (3 numeri doppi)

Beglaubigte Auflage (WEMF): 15 532
Edition contrôlée (REMP): 15 532
Edizione controllata (WEMPF): 15 532
Beglaubigt / Contrôlée / Controllata: 31.3.97

 Gedruckt auf chlorfrei
hergestelltem Schweizer Papier

SICHERHEIT

Keine Führungsfähigkeit
ohne sichere Übermittlung 6



Eingespielte Krisen-
und Katastrophenorganisation ... 12
Pager und Mobiltelefone
im Zivilschutz 18
«Sicherheit 97»
mit Rekordbesuch 23

SZSV

Delegiertenversammlung 24

KANTONE

Appenzel Innerrhoden, Luzern,
Nidwalden, Schwyz, Solothurn ... 26

BZS INFO

Antrittsbesuch im BZS 32



Zielgerichtet auf dem Weg zum
«Bevölkerungsschutz 200X» 34

VARIA 42

MARKTNOTIZEN 44

Schweizerischer Zivilschutzverband
Union suisse pour la protection civile
Unione svizzera per la protezione civile
E-Mail: szsv-uspc@bluewin.ch

SÉCURITÉ

Pas de conduite
sans transmission 8
Une organisation de crise
et de catastrophe bien entraînée ... 15
Pager et téléphone mobile
dans la protection civile 20

USPC

Assemblée des délégués 24

OFPC INFO

Une visite à l'OFPC 32
Sur le chemin
de la réforme «Protection
de la population 200X» 35

VOIX SUISSE ROMANDE

Edito romand 37
On fait le point à Corsier 37



On ne chôme pas... 39

LA Pci DANS LA COMMUNE

Fribourg...
et sa protection civile 39

VARIA 42

NOTICES DU MARCHÉ 44

SICUREZZA

Senza una trasmissione sicura
non esiste capacità di condotta ... 10
Un'organizzazione di crisi
e di catastrofe ben funzionante ... 16
Pager e telefoni portatili
nella protezione civile 22

USPC

Assemblea dei delegati 25

UFPC INFO

Una visita all'UFPC 32

www.zivilschutz.admin.ch
www.protectioncivile.admin.ch
www.protezionecivile.admin.ch
www.civilprotection.admin.ch